

**Siloaustragung SFP, SSP**

**JPA Fördertechnik GmbH**  
 z.Hd.: Herr Ing. Erwin Traweger  
 A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
 Fax: +43 (7612) 76 133-4

Datum: .....

**Anlage/Komm.:**

**Siloabmessungen**

mm	rund
mm	quadratisch
mm	rechteckig
mm	Füllhöhe, effektiv
mm	freie Höhe unter Siloboden
mm	freie Höhe für Filter, Zyklon, ...
mm	Silobodenstärke
mm	Gesamthöhe
Siloboden aus	o Holz      o Beton      o Stahl

**Material (auszutragen)**

a)	% Sägespäne
b)	% Hackschnitzl
d)	% Gummischnitzl
e)	% Klärschlamm
f)	% andere
mm	Korngröße max. (l x b x h)
%u	Feuchtigkeit ( max.)
kg/m <sup>3</sup>	Schüttgewicht
°C	Material.Temperatur
Chemische Reaktionsfreudigkeit	?

**Austragsleistung [m<sup>3</sup>/h]**

o konstant	o regelbar
------------	------------

**Weitertransport**

o Puffer	o Verteilerzelle 1 2 3 4 Abgänge
o Förderschnecke	o Absaugung
o Förderband	o LKW Verladung
o Sonstiges:	

**Weitere Verwendung des Materials**

o Verbrennung _____ KW	
o Abtransport _____ m <sup>3</sup> /h	
o Andere:	

**Beschickungssituation des Silos**

**(Zentrale Ablagerung im Silo geraten !)**

o zentrisch	o außermittig
o Zyklon	o Filterstation
o Schnecke, Brecherwerk, Förderband	o Andere:
Überdruck im Silo (max. 150 mm WS)	? _____ mbar

Firma:

Frau/Herr

Tel. ....

# TELEFAX - CHECKLIST

## Silo discharge SFP, SSP

### JPA Fördertechnik GmbH

Attn.: Herr Ing. Erwin Traweger  
A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
Fax: +43 (7612) 76 133-4

Date: .....

### Reference.:

#### Silo measurements

mm	round
mm	square
mm	rectangular
mm	actual filling height
mm	free space below bottom of silo
mm	free space for filter, cyclone
mm	silo bottom thickness
mm	total height
Silobottom made of	<input type="checkbox"/> wood <input type="checkbox"/> concrete <input type="checkbox"/> steel

#### Material (to be discharged)

a)	% sawdust
b)	% chippings
c)	% rubber chippings
d)	% sewage sludgem
e)	% miscellaneous
mm	size of grain max. (l x b x h)
%atro	moisture ( max.)
kg/m <sup>3</sup>	power density
°C	material.Temperatur
chemical reactivity:	?

#### Discharge performance [m<sup>3</sup>/h]

<input type="checkbox"/> constant	<input type="checkbox"/> controllable
-----------------------------------	---------------------------------------

#### Further transport

<input type="checkbox"/> buffer	<input type="checkbox"/> Distribution cell 1 2 3 4 discharges
<input type="checkbox"/> worm conveyor	<input type="checkbox"/> removal by suction
<input type="checkbox"/> conveyor belt	<input type="checkbox"/> truck loading
<input type="checkbox"/> miscellaneous:	

#### Further use of material

<input type="checkbox"/> combustion _____ KW	
<input type="checkbox"/> transport removal _____ m <sup>3</sup> /h	
<input type="checkbox"/> miscellaneous:	

#### Silo charging station

**(central deposit in silo is advisable!)**

<input type="checkbox"/> centric	<input type="checkbox"/> off center
<input type="checkbox"/> cyclon	<input type="checkbox"/> filter station
<input type="checkbox"/> scerw, bucket elevator, conveyor belt	<input type="checkbox"/> miscellaneous:
Exess pressure in Silo (max. 150 mm WS)	? _____ mbar

Company: \_\_\_\_\_ Tel. .... Mrs./Mr.....  
Once you have returned the questionnaire, you will receive a detailed offer (possibly 2kg of sample material)

# TELEFAX - CHECKLIST

## Système de désilage SFP, SSP

### JPA Fördertechnik GmbH

Attn.: Herr Ing. Erwin Traweger  
A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
No. de Fax: +43 (7612) 76 133-4

Date: .....

### Référence.:

#### Dimensions de silo:

mm	rond
mm	carré
mm	rectangulaire
mm	hauteur de remplissage effective
mm	hauteur libre sous le fond du silo
mm	hauteur libre pour filtre, cyclone,...
mm	épaisseur du fond du silo
mm	hauteur totale
Fond du silo en	<input type="checkbox"/> bois <input type="checkbox"/> béton <input type="checkbox"/> acier

#### Matière (à dessiler)

a)	% sciure
b)	% rognures
c)	% rognures de caoutchoc
d)	% boue de curage
e)	% autre
mm	granulométrie maxi (L x l x h)
%atro	humidité( maxi)
kg/m <sup>3</sup>	poids de la matière déversée
°C	température de la matière
Capacité de réaction chimique:	?

#### Débit [m<sup>3</sup>/h]

<input type="checkbox"/> constant	<input type="checkbox"/> réglable
-----------------------------------	-----------------------------------

#### Transport consécutif

<input type="checkbox"/> réservoir intermédiaire	<input type="checkbox"/> distributeur 1 2 3 4 sorties
<input type="checkbox"/> vis transporteuse	<input type="checkbox"/> aspiration
<input type="checkbox"/> convoyeur	<input type="checkbox"/> chargement sur camion
<input type="checkbox"/> autre:	

#### Utilisation consécutive de la matière

<input type="checkbox"/> combustion _____ KW	
<input type="checkbox"/> transport _____ m <sup>3</sup> /h	
<input type="checkbox"/> autre:	

#### Situation de chargement du silo

#### (chargement central dans le silo conseillé!)

<input type="checkbox"/> centré	<input type="checkbox"/> décentré
<input type="checkbox"/> cyclone	<input type="checkbox"/> station to filtrage
<input type="checkbox"/> vis, broyage, convoyeur	<input type="checkbox"/> autre:
Surpression dans le silo (maxi 150 mm WS)	? _____ mbar

Dans l'attente de vous lire, nous vous prions de croire, Madema, Monsieur, à l'expression de nos sentiments distingués.

Société: \_\_\_\_\_ Tél. .... Madame/Monsieur.....

Dès que nous aurons reçu le questionnaire, vous recevrez une offre détaillée (éventuellement 2kg de matière d'essai)

**Silo-extractor SFP, SSP**

**JPA Fördertechnik GmbH**

C.att. Sig.: Herr Ing. Erwin Traweger  
 A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
 Fax: +43 (7612) 76 133-4

data: .....

**Allegat/Com.:**

<b>Misure del silos</b>	
mm	Rotando
mm	Quadrato
mm	Retangolare
mm	Altezza di riempimento effettiva
mm	Altezza libera scotto il fondo del silos
mm	Altezza libera per filtro, ciclone,...
mm	Spessore fondo del silos
mm	Altezza complessiva
Fondo del silos in	o legno o calcestruzzo o acciaio
<b>Materiale (da portare all'esterno)</b>	
a)	% segatura
b)	% minuzzolo
c)	% minuzzolo di gomma
e)	% fanghi di depurazione
f)	% altri
mm	Dimensioni grano max. (l x h x l)
%atros	Umidità ( max.)
kg/m <sup>3</sup>	peso volumico apparente
°C	Temperatura del materiale
reattività chimica:	?
<b>Potenza di scarico [m<sup>3</sup>/h]</b>	
o costante	o regolabile
<b>Transporto ulteriore</b>	
o tampone	o cella di distribuzione 1 2 3 4 uscite
o coclea di trasporto	o aspirazione
o nastro trasportatore	o carico in camion
o altro:	
<b>Ulteriore utilizzo del materiale</b>	
o combustione _____ KW	
o rimozione _____ m <sup>3</sup> /h	
o altro:	
<b>Situazione alimentazione del silos (si consiglia il deposito centrale nel silos)</b>	
o centrico	o eccentrico
o ciclone	o stazione di filtraggio
o coclea o frantoio o nastro trasportatore	o altri:
Sovrapressione nel silos (max. 150 mm WS)	? _____ mbar

Cordiali saluti

Sig.ra/Sig.....

Tel. ....

# TELEFAX - CHECKLISTE

## Raumaustragung KAPA 501, KAPA 301

### JPA Fördertechnik GmbH

z.Hd.: Herr Ing. Erwin Traweger  
A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
Fax: +43 (7612) 76 133-4

Datum: .....

### Anlage/Komm.:

Raumabmessungen	
m	rund / rechteckig
m	Füllhöhe (KAPA 501 max. 7,0m, KAPA 301 max. 3,0m)
Siloboden	<input type="checkbox"/> schräg <input type="checkbox"/> waagrecht
Siloboden aus	<input type="checkbox"/> Holz <input type="checkbox"/> Beton <input type="checkbox"/> Stahl
Wandverkleidung vorgesehen?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Material (auszutragen)	
Schüttgewicht: max. 250kg/m <sup>3</sup> , sonst max. Füllhöhe Rückfragen	
a)	% Sägespäne
b)	% Hobelspäne, Frässpäne
c)	% Hackschnitzel
d)	% Briketts rund/eckig (Stückgröße)
e)	% andere
mm	Korngröße max. (l x b x h)
%atro	Feuchtigkeit ( max.)
kg/m <sup>3</sup>	Schüttgewicht
Chemische Reaktionsfreudigkeit	?
Maschinendaten, gewünscht	
0,50 m <sup>3</sup> /h	Max. Austragsleistung, fix
3,1m/4,1m/5,1m/5,7 m	Wirkkreis der Arme, theoret.
mm	Teillänge offen
mm	Teillänge geschlossen
mm	<b>Wahre</b> Länge Mitte/Mitte (Steigung berücksichtigt)
Ø 152 x 150	Abgang
° steigend	Einbauwinkel
Weitertransport	
	<input type="checkbox"/> Fallschacht <input type="checkbox"/> Puffer <input type="checkbox"/> Zellenradschleuse
	<input type="checkbox"/> Sonstiges
Weitere Verwendung des Materials	
<input type="checkbox"/> Verbrennung _____ KW    _____ m <sup>3</sup> /h	
<input type="checkbox"/> Andere:	
Beschickungssituation des Silos (Zentrale Ablagerung im Silo geraten !)	
<input type="checkbox"/> zentrisch	<input type="checkbox"/> außermittig
<input type="checkbox"/> Zyklon	<input type="checkbox"/> Filterstation
<input type="checkbox"/> Schnecke, <input type="checkbox"/> Brecherwerk, <input type="checkbox"/> Förderband	<input type="checkbox"/> Andere:
<b>Überdruck im Raum</b> (max. 150 mm WS)	? _____ mbar

Firma:

Frau/Herr

Tel. ....

# TELEFAX - CHECKLIST

## Room discharge KAPA 501, KAPA 301

### JPA Fördertechnik GmbH

Attn.: Herr Ing. Erwin Traweger  
A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
Fax: +43 (7612) 76 133-4

Date: .....

### Reference.:

#### Room measurments:

m	round / rectangular
m	actual filling height (KAPA 501 max. 7,0m, KAPA 301 max. 3,0m)
Silo bottom	<input type="radio"/> angular <input type="radio"/> horizontal
Silo bottom made of	<input type="radio"/> wood <input type="radio"/> concrete <input type="radio"/> steel
wall covering provided?	<input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no

#### Material (to be discharged):

Power density: max. 250kg/m <sup>3</sup> m or max. actual filling	
a)	% saw dust
b)	% wood shavings, milling shavings
c)	% chippings
d)	% briquettes round / angular (size of piece?)
e)	% miscellaneous
mm	size of grain. (l x b x h)
%atro	moisture ( max.)
kg/m <sup>3</sup>	power densityt
chemical reactivity	?

#### Maschine date requested:

0,50 m <sup>3</sup> /h	Max. discharge performance, fixed
3,1m/4,0m/5,1m/5,7 m	active sphere of arms
mm	length of piece open
mm	length of piece closed
mm	<b>real</b> legth middle/middle(gradient considered)
Ø 152 x 150	discharge chute
° inclining	mounting angle

#### Further transport

	<input type="radio"/> chute <input type="radio"/> buffer <input type="radio"/> cellular wheel sluice
	<input type="radio"/> miscellaneous

#### Further use of material

<input type="radio"/> combustion _____ KW    _____ m <sup>3</sup> /h	
<input type="radio"/> miscellaneous:	

#### Silo charging station

**(central deposit in silo is advisable!)**

<input type="radio"/> centric	<input type="radio"/> off center
<input type="radio"/> cyclone	<input type="radio"/> filter station
<input type="radio"/> screw, <input type="radio"/> bucket elevator, <input type="radio"/> conveyor belt	<input type="radio"/> miscellaneous:
Exess pressure in room (max. 150 mm WS)	? _____ mbar

Company: \_\_\_\_\_ Tel. .... Mrs./Mr.....  
Once you have returned the questionnaire, you will receive a detailed offer (possibly. 2Kg of sample material)



**Silo extractor KAPA 501, KAPA 301**

**JPA Fördertechnik GmbH**

C.att. Sig.: Herr Ing. Erwin Traweger  
 A-4812 Pinsdorf, Wagnerstraße 7  
 Fax: +43 (7612) 76 133-4

data: .....

**Allegato/Com.:**

**Misure dello spazio**

m	Rotondo/rettangolare
m	Altezza di riempimento (KAPA 501 max. 7,0m, KAPA 301 max. 3,0m)
Fondo del silos	o obliquo o orizzontale
Fondo del silos in	o legno o calcestruzzo o acciaio
Rivestimento della parete previsto?	o si o no

**Materiale (da portare all'esterno)**

Peso volumico apparente max. 250 kg/m <sup>3</sup> , altrimenti Richiedere max. altezza di riempimento	
a)	% segatura
b)	% trucioli di piallatura, trucioli di fresatura
c)	% minuzzolol
d)	% bricchette tonde /anolari (dimensioni a pezzo)
e)	% altro
mm	Dimensioni grano max. (l x h x l)
%atro	Umidità ( max.)
kg/m <sup>3</sup>	Peso volumico apparente
reattività chimica	?

**Dati inerenti alle macchine, richiesti**

0,60 m <sup>3</sup> /h	Max. potenza di scarico fissa
3,1m/4,1m/5,1m/5,7 m	Raggio di azione dei bracci, teorico
mm	Lunghezza parziale aperta
mm	Lunghezza parziale chiusa
mm	<b>Merce</b> lunghezza centro/centro (considerando la pendenza)
Ø 152 x 150	Uscita
° salente	Angolo di montatura

**Trasporto ulteriore**

	o pezzo scendente o tampone o chiusa circolare a cellule
	o altro

**Ulteriore utilizzo del materiale**

o comustione _____ KW _____ m <sup>3</sup> /h	
o altro:	

**Situazione alimentazione del silos: (Si consiglia il deposito centrale nel silos!)**

o centrico	o eccentrico
o ciclone	o stazione di filtraggio
o coclea, o frantoio, o nastro trasportatore	o altri:

**Sovrapressione nello spazio (max. 150 mm WS)? \_\_\_\_\_ mbar**

Cordiali saluti

Sig.ra/Sig.....

Tel. ....